

**3. Übereinkommen zur Vereinheitlichung gewisser Begriffe des materiellen Rechts der Erfindungspatente vom 27. November 1963**

Deutschland, Bundesrepublik	(01.08.1980) <sup>*)</sup>
Frankreich	(01.08.1980)
Irland	(01.08.1980)
Italien	(18.05.1981)
Liechtenstein	(01.08.1980)
Luxemburg	(01.08.1980)
Niederlande	(03.12.1987)
Schweden	(01.08.1980)
Schweiz	(01.08.1980)
Vereinigtes Königreich	(01.08.1980)

(Insgesamt: 10 Staaten).

**3. Convention on the Unification of Certain Points of Substantive Law on Patents of 27 November 1963**

France	(01.08.1980) <sup>**)</sup>
Germany, Federal Republic of	(01.08.1980)
Ireland	(01.08.1980)
Italy	(18.05.1981)
Liechtenstein	(01.08.1980)
Luxembourg	(01.08.1980)
Netherlands	(03.12.1987)
Sweden	(01.08.1980)
Switzerland	(01.08.1980)
United Kingdom	(01.08.1980)

(Total: 10 States).

**3. Convention sur l'unification de certains éléments du droit des brevets d'invention, du 27 novembre 1963**

Allemagne, République fédérale d'	(01.08.1980) <sup>*)</sup>
France	(01.08.1980)
Irlande	(01.08.1980)
Italie	(18.05.1981)
Liechtenstein	(01.08.1980)
Luxembourg	(01.08.1980)
Pays-Bas	(03.12.1987)
Royaume-Uni	(01.08.1980)
Suède	(01.08.1980)
Suisse	(01.08.1980)

(Total: 10 Etats).

**Internationale ausstellungen nach artikel 55 EPU**

1. Die folgende Liste enthält für die Zwecke von Artikel 55 (1) b) EPU die internationalen Ausstellungen im Sinne des am 22. November 1928 in Paris unterzeichneten und zuletzt am 30. November 1972 revidierten Übereinkommens über internationale Ausstellungen, die bislang für die Jahre 1988 bis 1992 vom Internationalen Ausstellungsbüro registriert worden sind.

**International exhibitions referred to in article 55 EPC**

1. The following list enumerates, for purposes of the application of Article 55(1)(b) EPC, those international exhibitions falling within the terms of the Convention on international exhibitions signed at Paris on 22 November 1928 and last revised on 30 November 1972 which have been registered so far by the International Exhibition Bureau for the period 1988-1992.

**Expositions internationales visées à l'article 55 de la CBE**

1. La liste suivante énumère, aux fins de l'application de l'article 55(1)b) de la CBE, les expositions internationales au sens de la Convention concernant les expositions internationales, signée à Paris le 22 novembre 1928 et révisée en dernier lieu le 30 novembre 1972, qui ont été enregistrées jusqu'à présent par le Bureau international des expositions, pour la période 1988-1992.

Zeitraum/Period/Période	Ort/Place/Lieu	Thema <sup>1)</sup> /Theme <sup>1)</sup> /Thème <sup>1)</sup>
12.12.1987-25.4.1988	MILANO <sup>2)</sup> (IT)	Die Städte der Welt und die Zukunft der Metropole Cities of the World and the Future of the Metropolis Les Villes du Monde et l'Avenir de la Métropole
30.04.-30.10.1988	BRISBANE <sup>2)</sup> (AU)	Freizeit im technischen Zeitalter Leisure in the Age of Technology Les loisirs à l'Age de la Nouvelle Technologie
1.4.-30.9.1990	OSAKA (JP)	Internationale Garten- und Grünflächenausstellung International Garden and Greenery Exhibition Exposition Internationale du Jardin et de la Verdure
17.04.-12.10.1992	SEVILLA <sup>3)</sup> (ES)	Das Zeitalter der Entdeckungen The Age of Discovery L'Age de la Découverte
15.05.-15.08.1992	GENOVA <sup>2)</sup> (IT)	Christoph Kolumbus: Das Schiff und das Meer Christopher Columbus: The Ship and the Sea Christophe Colomb: Le Navire et la Mer

<sup>\*)</sup> Nach Artikel 98 GPÜ tritt dieses Übereinkommen drei Monate nach Hinterlegung der Ratifikationsurkunde durch denjenigen Unterzeichnerstaat, der diese Förmlichkeit als letzter vornimmt, in Kraft.

Bis jetzt haben alle Unterzeichnerstaaten des GPÜ mit Ausnahme Dänemarks und Irlands das Gesetz zur Ratifikation dieses Übereinkommens angenommen; bisher hat noch kein Staat seine Ratifikationsurkunde hinterlegt.

<sup>\*\*)</sup> Für jeden Staat ist der Zeitpunkt des Wirksamwerdens der Ratifikation angegeben.

<sup>1)</sup> Nur die französische Bezeichnung der Ausstellungsthemen ist die offizielle Bezeichnung.

<sup>2)</sup> Fachausstellung.

<sup>3)</sup> Weltausstellung.

<sup>\*)</sup> In accordance with Article 98 CPC, this Convention will enter into force three months after the deposit of the instrument of ratification by the last signatory State to take this step.

At present, all the States signatories to the CPC, with the exception of Denmark and Ireland, have adopted laws ratifying this Convention: no State has as yet deposited its instrument of ratification.

<sup>\*\*)</sup> The date on which ratification took effect is indicated for each State.

<sup>1)</sup> Only the French version of the exhibition themes is the official version.

<sup>2)</sup> Specialised exhibition.

<sup>3)</sup> Universal exhibition.

<sup>\*)</sup> Conformément à l'article 98 de la CBC, cette convention entrera en vigueur trois mois après le dépôt de l'instrument de ratification de l'Etat signataire qui aura procédé le dernier à cette formalité.

Actuellement, l'ensemble des Etats signataires de la CBC, à l'exception du Danemark et de l'Irlande ont adopté la loi de ratification de cette convention; aucun Etat n'a encore déposé son instrument de ratification.

<sup>\*\*)</sup> Pour chaque Etat est indiquée la date de prise d'effet de la ratification.

<sup>1)</sup> Seule la version française des thèmes des expositions est la version officielle.

<sup>2)</sup> Exposition spécialisée.

<sup>3)</sup> Exposition universelle.

2. Die Offenbarung einer Erfindung auf einer dieser Ausstellungen durch den Anmelder oder seinen Rechtsvorgänger kann einer europäischen Patentanmeldung nicht entgegengehalten werden, wenn sie nicht früher als **sechs Monate** vor Einreichung der Anmeldung erfolgt ist und sofern der Anmelder bei Einreichung der Anmeldung erklärt, daß die Erfindung tatsächlich zur Schau gestellt worden ist, und er innerhalb von vier Monaten nach Einreichung der Anmeldung die in Regel 23 EPÜ vorgesehene Ausstellungsbescheinigung einreicht.

2. The disclosure of an invention at one of these exhibitions by the applicant or his legal predecessor is not prejudicial to a European patent application if it occurred no earlier than **six months** preceding the filing of the application and provided the applicant states, when filing the application, that the invention has been so displayed and submits, within four months of the filing of the application, the certificate of exhibition referred to in Rule 23 EPC.

2. La divulgation d'une invention à l'une de ces expositions, par le demandeur ou son prédécesseur en droit, n'est pas opposable à une demande de brevet européen lorsqu'elle n'est pas intervenue plus tôt que **six mois** avant le dépôt de la demande et pour autant que le demandeur déclare, lors du dépôt de la demande, que l'invention a été réellement exposée et qu'il produise, dans un délai de quatre mois à compter du dépôt de la demande, l'attestation d'exposition visée à la règle 23 de la CBE.

## PCT

### Tag, an denen das Internationale Büro der WIPO für den Publikumsverkehr geschlossen ist

Das Internationale Büro hat im Hinblick auf die Berechnung von Fristen gemäß Regel 80.5 PCT mitgeteilt, daß es in dem Zeitraum 1. Februar 1988 bis 1. Februar 1989 an folgenden Tagen nicht für den Publikumsverkehr geöffnet ist<sup>1)</sup>:

Samstage und Sonntage und:

- 1. April 1988
- 4. April 1988
- 12. Mai 1988
- 23. Mai 1988
- 8. September 1988
- 26. Dezember 1988
- 27. Dezember 1988
- 30. Dezember 1988
- 2. Januar 1989

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, daß die o.g. Tage ausschließlich das Internationale Büro und keine nationalen Ämter oder andere internationale Organisationen betreffen.

<sup>1)</sup> Vgl. PCT-Blatt 1988, 829.

## PCT

### Days on which WIPO's International Bureau is not open for business

For the purpose of computing time limits under Rule 80.5 PCT the International Bureau is not open for business on the following days in the period from 1 February 1988 to 1 February 1989<sup>1)</sup>:

All Saturdays and Sundays and:

- 1 April 1988
- 4 April 1988
- 12 May 1988
- 23 May 1988
- 8 September 1988
- 26 December 1988
- 27 December 1988
- 30 December 1988
- 2 January 1989

It is important to note that the days indicated above concern only the International Bureau and not the national Offices and other international organisations.

<sup>1)</sup> Cf. PCT Gazette 1988, 829.

## PCT

### Jours pendant lesquels le Bureau International de l'OMPI n'est pas ouvert au public

Aux fins du calcul des délais selon la règle 80.5 PCT, le Bureau International ne sera pas ouvert les jours suivants pendant la période du 1<sup>er</sup> février 1988 au 1<sup>er</sup> février 1989<sup>1)</sup>:

Tous les samedis et dimanches et:

- le 1<sup>er</sup> avril 1988
- le 4 avril 1988
- le 12 mai 1988
- le 23 mai 1988
- le 8 septembre 1988
- le 26 décembre 1988
- le 27 décembre 1988
- le 30 décembre 1988
- le 2 janvier 1989

Il est important de noter que les jours susmentionnés concernent le Bureau International exclusivement et non pas les offices nationaux ni d'autres organisations internationales.

<sup>1)</sup> Cf. Gazette du PCT 1988, 835.

## Budapester Vertrag

### Beitritt der Republik Korea<sup>1)</sup>

Die Regierung der Republik Korea hat am 28. Dezember 1987 die Beitrittsurkunde zu dem am 28. April 1977 in Budapest geschlossenen Vertrag über die internationale Anerkennung der Hinterlegung von Mikroorganismen für die Zwecke von Patentverfahren hinterlegt.

Infolgedessen ist der Budapester Vertrag für die Republik Korea am **28. März 1988** in Kraft getreten.

<sup>1)</sup> Vgl. Industrial Property 1988, 31 = La Propriété industrielle 1988, 32.

## Budapest Treaty

### Accession by the Republic of Korea<sup>1)</sup>

On 28 December 1987, the Government of the Republic of Korea deposited its instrument of accession to the Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the Purposes of Patent Procedure, done at Budapest on 28 April 1977.

Consequently, the Budapest Treaty entered into force for the Republic of Korea on **28 March 1988**.

<sup>1)</sup> See Industrial Property 1988, 31.

## Traité de Budapest

### Adhésion de la République de Corée<sup>1)</sup>

Le gouvernement de la République de Corée a déposé le 28 décembre 1987 son instrument d'adhésion au Traité de Budapest sur la reconnaissance internationale du dépôt de micro-organismes aux fins de la procédure en matière de brevets, fait à Budapest le 28 avril 1977.

En conséquence, le Traité de Budapest est entré en vigueur à l'égard de la République de Corée le **28 mars 1988**.

<sup>1)</sup> Cf. La Propriété industrielle 1988, 32.